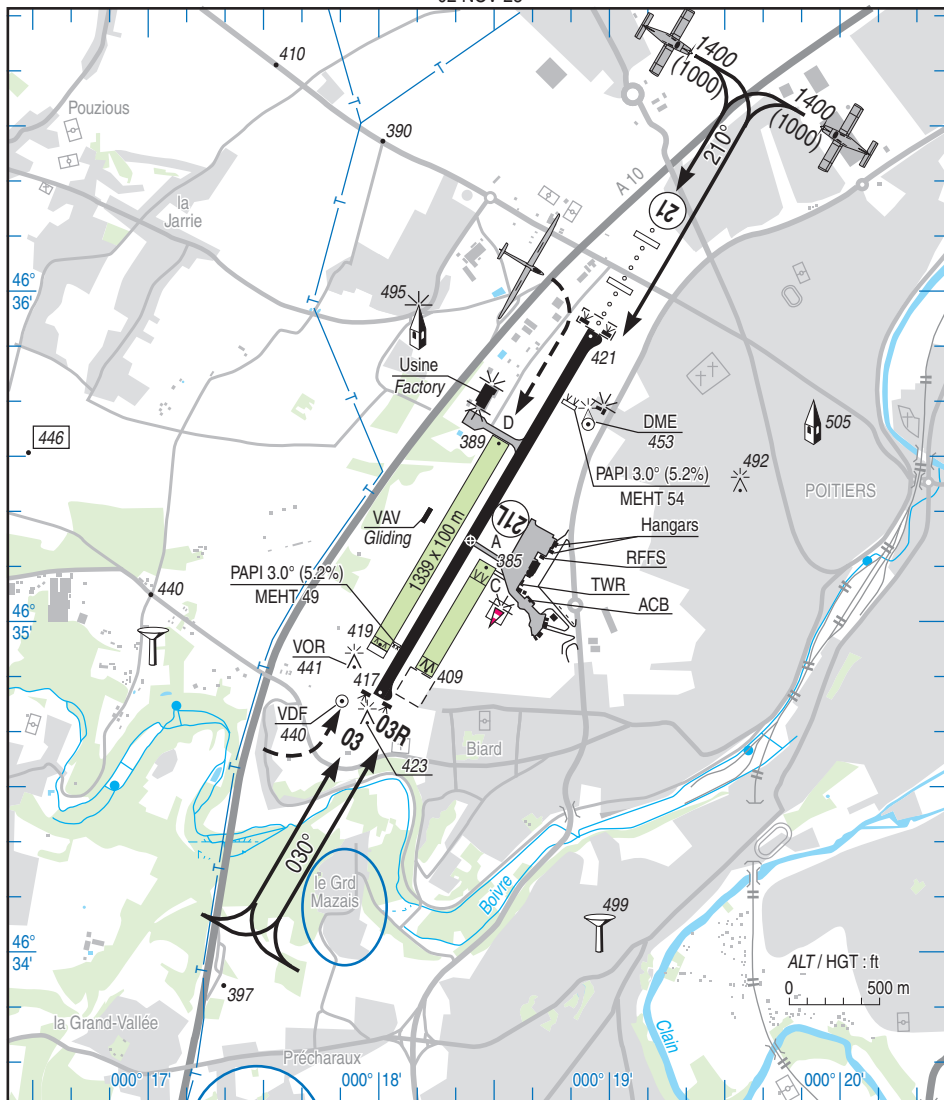


02 NOV 23



RWY	QFU	Dimensions Dimension	Nature Surface	Résistance Strength	TODA	ASDA	LDA
03	030	2350 x 45 (1)	Revêtue Paved	44 F/C/W/T	2400	2350	2350
21	210				2345	2345	2345
03R	030	700 x 100	Non revêtue Unpaved	-	700	700	600
21L	210				900	700	550

(1) Voir/See TXT 01

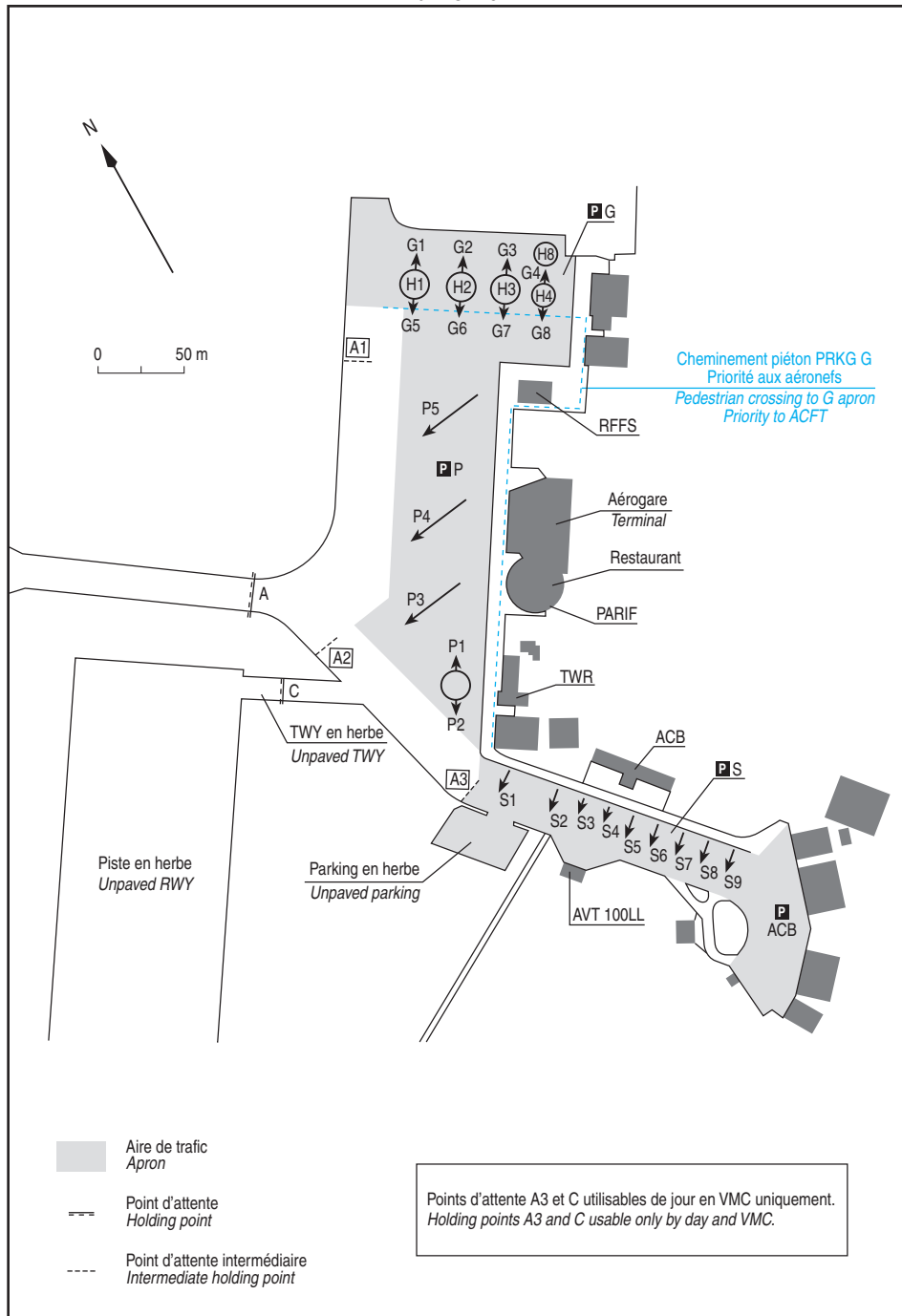
Aides lumineuses :

HI RWY 03/21
HI ligne APCH RWY 21

Lighting aids :

LIH RWY 03/21
LIH APCH line RWY 21

02 NOV 23



POITIERS BIARD

k-

UTILISATION PARKINGS

Aires de stationnement limitées.

Parking P réservé :

- Aux aéronefs commerciaux programmés.
- Aux aéronefs assistés, avec un préavis de 12 HR auprès du service d'assistance en escale. Le stationnement sans autorisation préalable pourra être refusé.

Assistance en escale :

TEL : 05 49 30 04 45

E-mail : trafic@poitiers.aeroport.fr

FAX : 05 49 58 81 72

SITA : PISAMXH

Fréquence : 131.465 MHz

P1/P2 : ATR72, DH8.

P3 : avion code C (longueur max 39,5 m).

P4 : avion code C (longueur max 39,5 m).

P5 : avion code C (longueur 45 m max, envergure 43 m max).

Les parkings P3 et P4 sont équipés de barrières anti-souffle.

Parcage suivant les ordres du placeur.

Vigilance particulière au souffle généré sur P3 lors d'un départ de P2.

Parking G : Aviation Générale

Stationnement en autonome selon disponibilité.

G1/G5 : 1 place pour avion code B (longueur 30 m max.).

G2/G6 : 1 place pour avion code B (longueur 30 m max.).

G3/G7 : 1 place pour avion code B (longueur 30 m max.).

G4/G8 : 1 place pour avion code B (envergure 19 m max.).

Lors du déplacement d'un aéronef sur le parking, aucun mouvement simultané n'est autorisé sur les postes voisins.

Parking S : Aviation Générale

Pour aéronef d'envergure maximale 12 m.

- 7 places pour avion d'envergure 12 m max.

- 2 places pour avion d'envergure 12 m max et de longueur 10,5 m max (S3, S4).

Parking ACB : réservé aux aéronefs basés.

APRON USE

Limited stands

Apron P reserved:

- Scheduled commercial flight.

- Handled aircraft, PPR PN 12HR to handling service. Parking without prior permission can be refused.

Handling:

TEL: 05 49 30 04 45

E-mail: trafic@poitiers.aeroport.fr

FAX: 05 49 58 81 72

SITA: PISAMXH

Frequency: 131.465 MHz

P1/P2: ATR72, DH8.

P3: ACFT code C (max length 39,5 m)

P4: ACFT code C (max length 39,5 m).

P5: ACFT code C (length less than 45 m, wingspan less than 43 m).

Stands P3 and P4 are equipped with blast fences.

Follow marshaller's instruction.

Beware of jet blast at stand P3 when aircraft are leaving stand P2.

Apron G: General Aviation

Autonomous parking depending on availability.

G1/G5: 1 stand for ACFT code B (max length 30 m).

G2/G6: 1 stand for ACFT code B (max length 30 m).

G3/G7: 1 stand for ACFT code B (max length 30 m).

G4/G8: 1 stand for ACFT code B (max wingspan 19 m).

When a helicopter or plane is moving on apron, no simultaneous use of neighboring stands is allowed.

Apron S: General Aviation

For aircraft with max wingspan 12 m.

- 7 stands for aircraft with 12 m wingspan max.

- 2 stands for aircraft with 12 m wingspan max and 10,5 m max length (S3, S4).

Apron ACB: reserved for home based ACFT.

POITIERS BIARD

Emplacements hélicoptères :

Sur parking G.

H1, H2, H3 pour hélicoptères de longueur hors-tout 16,65 m max.

H4, H8 pour hélicoptères de longueur hors-tout 12,94 m max.

Lors du déplacement d'un hélicoptère stationné sur H1, aucun mouvement n'est autorisé sur la voie de circulation parallèle.

← Pour les hélicoptères de longueur hors-tout supérieure à 16,65 m, demande de parking obligatoire auprès du service d'assistance en escale.

← LUN-VEN 0800-1700, PPR PN 2HR.

En dehors de ces HOR, PPR PN 12 HR.

Helicopters stands :

On apron G.

H1, H2, H3 for helicopter with an overall length of 16,65 m max.

H4, H8 for helicopter with an overall length of 12,94 m max.

When a helicopter is moving to/from H1, no simultaneous use of neighboring taxiway is allowed.

For helicopter with an overall length up to 16,65 m, mandatory request to handling service.

MON-FRI 0800-1700, PPR PN 2HR.

Outside these SKED, PPR PN 12HR.

POITIERS BIARD

Consignes particulières / *Special instructions*

Conditions d'utilisation de l'AD

L'utilisation simultanée de la piste revêtue et d'une piste non revêtue est interdite.

L'activité vélocité est limitée aux planeurs et motoplaneurs de l'aéro-club du Poitou et à ses invités.

Bande gazonnée 03L/21R réservée aux aéronefs basés, sauf autorisation de l'exploitant.

TORA RWY 21 réduite à 2345 m.

AD operating conditions

Simultaneous use of the paved RWY and unpaved RWY is prohibited.

Glider activity is restricted for gliders and motor-gliders of "aéro-club du Poitou" and his guests.

Grass strip 03L/21R for home-based aircraft only, except authorization from AD operator.

TORA RWY 21 reduced to 2345 m.

Procédures et consignes particulières

Roulage interdit hors RWY et TWY.

TWY D utilisable uniquement avec accord de l'exploitant, PN 24 HR.

En cas de fortes précipitations, risques de conditions de faible adhérence en particulier au seuil 21.

Circuit à l'Est sur autorisation du CTL.

QFU 210° préférentiel cause procédure IFR.

VFR Décollage RWY 21 : monter 1000 ft ASFC dans l'axe avant de virer, sauf instruction du CTL.

Entraînements de jets MIL, circuit à l'ouest, 1500 ft ASFC.

L'entraînement des aéronefs de MTOW > 5,7 t ou équipés de réacteurs est interdit du LUN-VEN : 2000-0700 - DIM et JF. Entraînement SAM 0800-1100 et 1300-1500 soumis à l'autorisation du responsable ATC (ETE : -1 HR). PN 2HR transmis pendant les heures ouvrables.

Circuits « basse hauteur » dans le cadre des vols d'entraînements avec instructeur en évitant le survol des zones habitées.

Réservé aux aéronefs basés.

Procedures and special instructions

Taxiing prohibited except on RWY and TWY.

TWY D only usable with the agreement of AD operator, PN 24 HR.

In case of heavy rainfalls, risk of low adhesion conditions, particularly on THR RWY 21.

East AD circuit only with ATC clearance.

Preferred QFU 210° due to IFR procedure.

VFR TKOF RWY 21 : climb straight ahead to 1000 ft ASFC before turning, except ATC instruction.

MIL jets training, West AD circuit at 1500 ft ASFC.

Training of ACFT with MTOW > 5,7 t or equipped with jet engines prohibited during the periods : MON-FRI : 2000-0700 - SUN and public HOL. Training flight SAT 0800-1100 and 1300-1500 is subject to ATC manager authorization (SUM : -1 HR). PN 2HR within working hours.

Low height circuit for training flights only with instructor on board avoiding the overflight of inhabited areas.

Reserved for home-based aircraft.

Points de compte rendu :

Reporting points :

Points	Coordonnées <i>Coördinates</i>	Noms <i>Names</i>
N (1)	46°42'15"N - 000°16'00"E	Neuville de Poitou
E	46°33'32"N - 000°30'02"E	St Julien - l'Ars : voie ferrée / <i>railroad</i>
EA	46°35'30"N - 000°23'40"E	Usine Buxerolles (cheminée blanche, route) <i>Buxerolles plant (white chimney, road)</i>
W	46°38'48"N - 000°10'13"E	Vouillé/route, rivière Auxance <i>Vouillé/road, Auxance river</i>
WA	46°37'43"N - 000°15'51"E	Rond-point de Moulinet / <i>Moulinet roundabout</i>
S	46°26'55"N - 000°16'10"E	Réservoir d'eau / <i>Water tank</i>

(1) Le point N "Neuville de Poitou" n'est pas un point de report VFR spécial.

(1) N point "Neuville de Poitou" is not a reporting point for special VFR.

POITIERS BIARD

Activités véliables en CTR 2

Les conditions d'exercice de l'activité véliable font l'objet d'un protocole signé entre les services de la circulation aérienne et le club de vol à voile de l'aéro-club du Poitou.

Cette activité se déroule dans les limites de la CTR 2 déclassée en G pendant l'activité.

L'activité vol à voile est annoncée sur l'ATIS et sur la fréquence de contrôle lorsque les trajectoires risquent d'interférer avec les activités véliables.

VFR spécial

La visibilité sur les itinéraires est au minimum de 1500 m pour les avions et de 800 m pour les hélicoptères.

Les points de report EA, WA et S sont des points "clearance limite" une nouvelle clearance devra être délivrée par le contrôle pour pénétrer dans la circulation de l'AD. L'altitude maximale de 2000 ft est susceptible d'être imposée sur les itinéraires.

E - EA : suivre la nationale jusqu'à la rocade puis la rocade vers le nord jusqu'à EA.

EA - base gauche 21 ou vent arrière droite 03 : contourner l'agglomération en suivant par l'extérieur la rocade Nord-Est et Nord.

W - WA : suivre la nationale.

WA : Base droite 21 ou vent arrière gauche 03 : suivre la nationale.

S : Base droite 03 ou vent arrière gauche 21 : suivre la nationale 10 en la laissant à gauche.

Equipment AD

Equipment de surveillance du trafic : AD équipé d'un radar secondaire (voir AD 1.0).

Gliding activity in CTR 2

The conditions for carrying out gliding activities are the subject of protocol signed between air traffic services and the glider club : "aéro-club du Poitou".

This activity takes place within CTR 2 limits downgraded to class G during the activity.

The information about gliding activity is notified with activity information on ATIS and on control frequency when trajectories interfere with gliding areas.

Special VFR

The visibility on the routings must be at least 1500 m for ACFT and 800 m for HEL.

Reporting points EA, WA and S are "clearance limit points", a new clearance has to be delivered by ATC to join the traffic circuits. MAX ALT 2000 ft may be imposed on routings.

E - EA : follow main road then bypass northbound till EA.

EA - left hand base leg RWY 21 or downwind RWY 03 : go round the town following outbound of North-East and North by-pass.

W - WA : follow main road.

WA : right hand base leg RWY 21 or downwind leg RWY 03 : follow main road.

S : right hand base leg RWY 03 or left hand downwind RWY 21 : follow the four lane road N 10 keeping it on the left side.

AD equipment

Traffic surveillance equipment : AD equipped with a secondary surveillance radar (see AD 1.0).

POITIERS BIARD

Informations diverses / Miscellaneous

Horaires sauf indication contraire / *Timetables unless otherwise specified*
UTC HIV ; HOR ETE : - 1 HR / *UTC WIN ; SUM SKED : - 1 HR*

- 1 - **Situation / Location** : 2,4 km W Poitiers. (86 - Vienne).
- 2 - **ATS** : H24 du LUN 0500 ou JF 0700 au SAM 1900 ou veille de JF 2100 - DIM : 0700-2100.
En dehors de ces HOR et pour vols commerciaux uniquement sur PPR avec PN 72 HR avant le VEN ou veille de JF 1100.
Demande adressée par FAX à l'exploitant d'aérodrome.
Chef CA TEL : 05 49 37 73 80 horaires de bureau uniquement.
H 24 from MON 0500 or public HOL 0700 to SAT 1900 or day before public HOL 2100 - SUN : 0700-2100.
Outside these SKED and only for commercial flights, on PPR with PN 72 HR before FRI or before last working day 1100.
Request addressed by FAX to AD operator.
ATC manager TEL : 05 49 37 73 80 working hours only.
- 3 - **VFR de nuit / Night VFR** : Agréé / *Approved*.
- 4 - **Exploitant d'aérodrome / AD operator** : SEALAPB - Société d'Exploitation et d'Action Locale de l'Aéroport de Poitiers-Biard, CS 50023, 86580 BIARD.
LUN-VEN : 0800-1700. En dehors de ces HOR et pour vols commerciaux uniquement, PPR PN 12 HR.
SAM, DIM, JF sur demande.
MON-FRI : 0800-1700. Outside these SKED and for commercial flights only, PPR PN 12 HR.
SAT, SUN, public HOL on request.
TEL : 05 49 30 04 45 - FAX : 05 49 58 81 72.
RSFTA / AFTN : LFBIYDYX.
E-mail : trafic@poitiers.aeroport.fr
- 5 - **CAA** : DSAC-SO (voir / *see* GEN).
- 6 - **BRIA** : BORDEAUX (voir / *see* GEN).
- 7 - **Préparation du vol / Flight preparation** : Acheminement FPL VFR / *Addressing VFR FPL* : voir / *see* GEN 12.
- 8 - **MET** : VFR : voir / *see* GEN VAC ; IFR : voir / *see* AIP GEN 3.5 ; Station : NIL.
- 9 - **Douanes, Police / Customs, Police** : PN MNM 48 HR par FAX ou E-mail.
PN MNM 48 HR by FAX or E-mail.
FAX : 05 56 79 28 37.
E-mail : codt-bordeaux@douane.finances.gouv.fr
bsi-poitiers@douane.finances.gouv.fr
- 10 - **AVT** : Carburant / *Fuel* : SEALAPB / Air BP
JET A1 (CIV-MIL) : HOR voir NOTAM.
En dehors de ces HOR et pour vols commerciaux assistés uniquement, sur PPR avec PN 24 HR.
- AVGAS : idem JET A1 sauf carte Air BP avec code pour le distributeur automatique.
JET A1 (CIV - MIL) : SKED see NOTAM.
Outside these SKED and for commercial flights with handling only, PPR with PN 24 HR.
- AVGAS : *the same as for JET A1 except Air BP payment card for the automatic dispenser.*
TEL : 05 49 30 04 46 / 06 29 80 04 56 - FAX : 05 49 88 58 70.
Paiement : carte AIR BP, CB VISA, Mastercard. Autres cartes sur autorisation AIR BP.
Payment : AIR BP card, VISA card, Mastercard. Other cards on AIR BP authorization.
- 11 - **RFFS** : Niveau 7 / *Level 7* : assuré sur vols commerciaux réguliers et O/R commerciale PN 48 HR / *granted to scheduled commercial flights and on commercial request PN 48 HR.*
HOR et niveaux / *SKED and levels* : voir / *see* NOTAM.

POITIERS BIARD

- 12- **Péril animalier / Wildlife strike hazard** : Permanent.
- 13- **Hangars pour aéronefs de passage / Transient aircraft hangars** : NIL.
- 14- **Réparations / Repairs** : Sommaires (ACFT légers) / *Light repairs (light ACFT)*.
Aéro Maintenance du Poitou TEL : 06 24 69 50 58.
- 15- **ACB** : ACP TEL : 05 49 58 22 14.
ASPTT TEL : 06 80 72 30 24.
- 16- **Hôtels, restaurants** : Hôtels à proximité et à POITIERS / *Hotels in the vicinity and in POITIERS*.
Restaurant à proximité immédiate / *Restaurant in near vicinity*.
- 17- **Divers / Miscellaneous** : **Assistance / Handling** : Pas d'assistance en dehors des HOR de programmation de l'exploitant AD sans préavis respecté.
Outside SKED, without PN adhesion from AD operator no handling assistance.
GRF : Service d'évaluation et de report de l'état de surface de piste / *Global Reporting Format* :
HOR / *SKED ATS*.